



Suavepie

54 AÑOS DE INVESTIGACIÓN Y
DESARROLLO PARA EL ALIVIO
Y DESCANSO DE SUS PIES.

CATÁLOGO DE PRODUCTOS

DICEN QUE LA FELICIDAD HAY QUE SALIR A BUSCARLA.
POR ESO TENER PIES SANOS ES TAN IMPORTANTE.

Quiénes somos

Suavepie S.A. es una empresa argentina que nació en 1970 con la finalidad de proveer a los profesionales del pie, de todo lo necesario para su desempeño diario.

Pioneros en la visión de las necesidades del cuidado del pie, hoy volcamos toda la experiencia acumulada en tantos años de investigación y desarrollo, en una línea de protectores y apósitos de venta directa al consumidor final.

Actualmente estamos comprometidos con la investigación para el diseño de novedosos y efectivos productos que satisfagan todas las necesidades del pie.



Who are we?

Suavepie S.A. is an Argentinean company that was born in 1970, with the aim of providing professionals of the foot with everything they need for their daily work.

Pioneers in the vision of the needs of foot care, today we devote all the experience achieved in many years of research and development to a line of protective covers and dressings of direct sale for end consumers. Nowadays, we are committed to research for the design of novel and effective products that fulfill every foot needs.



Quem somos

Suavepie S.A. é uma empresa argentina que nasceu em 1970 com a finalidade de prover aos profissionais do pé de todo o necessário para seu desempenho diário. Pioneiros na visão das necessidades do cuidado do pé, hoje colocamos toda nossa experiência acumulada em tantos anos de investigação e desenvolvimento, em uma linha de protetores de venda direta ao consumidor final.

Atualmente estamos comprometidos com a investigação para o desenho de novos e efetivos produtos que satisfaçam todas as necessidades do pé.

GEL POLIMÉRICO

- 4 Protector para juanetes | Protector para juanete de 5º dedo | Anillo | Anillo elastizado con disco de gel
- 5 Anillo rector para dedos en garra | Anillo para callo dorsal | Almohadilla plantar autoadherente
- 6 Oliva metatarsal | Venda metatarsal con activador falángico de gel | Separador | Separador anatómico
- 7 Interdigital | Entrededo | Dedal | Tubo elastizado recortable
- 8 Almohadilla metatarsal | Almohadilla interfalángica | Taloneras
- 9 Taloneras para descanso | Plantillas para descanso | Disco con oquedad
- 10 Protector para talón | Plancha recortable | Tapones para los oídos
- 11 Exhibidores de Gel Polimérico

COSMÉTICA PÉDICA

- 12 Crema nutritiva pédica | Crema sedativa pédica | Crema desodorante y refrescante pédica | Crema deportiva pédica | Crema restauradora con vitamina A
- 13 Ablandador epidérmico | Loción emoliente | Loción refrescante | Sal pédica | Polvo desodorante pédico

COMPENSADOR ESTADINA

- 14 Compensador Estadina indiferente | Compensador Estadina plano valgo
- 15 Compensador Estadina pronadora | Compensador Estadina taco alto | Soporte anatómico con espuma de neoprene | Tabla de equivalencias
- 16 Complementos para el Compensador Estadina

PROTECTORES AUTOADHESIVOS

- 17 Fieltro Fino | Fieltro Grueso | Goma Espuma | Parches

OTROS PRODUCTOS PARA PODOLOGÍA

- 18 Adductor nocturno | Moleskín adhesivo Suavepie | Kit pedígrafo
- 19 Otros Productos para podología

Gel Polimérico

La innovación en materiales

Sabemos que el pie es un órgano maravillosamente complicado y que sufre con el uso indebido del calzado, causando malas posturas y consecuencias tremendas para todo el resto del cuerpo. En 1996, desarrollamos una nueva tecnología para utilizar el Gel Polimérico en productos para la belleza y salud del pie.

Esta innovación revolucionó el mercado, ya que comenzamos a brindar productos estables, con series de producción idénticas y de una terminación nunca antes lograda en la Argentina.

Características generales

Los productos de Gel Polimérico Suavepie son hipoalergénicos, con pruebas realizadas en laboratorios alemanes.

Alivian el dolor y descansan los pies. Evitan el roce con el calzado.

Liberan gradualmente aceite mineral que suaviza y lubrica la piel.

Son higiénicos, lavables y reusables.

Recomendaciones importantes

Se recomienda lavar diariamente los productos con agua tibia y jabón neutro.

Entalcar luego de cada lavado.

En el caso de los productos autoadhesivos o autoadherentes se debe tener la precaución de adherirlos primero y luego entalcar con mucho cuidado para no despegarlos.

No exponer a altas temperaturas ni a la luz solar o similar.

No usar con calzados de cuero poroso.



Polymeric Gel: Innovation in materials

We know that feet are a wonderfully complicated organ and that they suffer with the misuse of footwear, causing bad postures and tremendous consequences in the rest of the body. In 1996, we developed a new technology to use the Polymeric Gel in beauty products and those for footcare. This innovation revolutionized the market because we began to provide stable products with series of identical production and a finishing never before achieved in Argentina.

Gel general characteristics

The Suavepie Polymeric Gel products are hypoallergenic and were tested in German laboratories. They relieve the pain and rest the feet, prevent the rubbing with the footwear and gradually release a mineral oil that softens and lubricates the skin. Besides, they are hygienic, washable and reusable.

Important recommendations

It is recommended to wash the products on a daily basis with warm water and neutral soap, and put talc after every wash. In self-adhesive or self-adherent products, take the precaution of adhering them first and then put talc very carefully so that they won't remove. Do not expose to high temperatures nor sunlight or similar. Do not use footwear made of porous leather.



Gel Polímero: A inovação em materiais

Sabemos que o pé é um órgão maravilhosamente complicado e que sofre com o uso indevido do calçado, já que o mesmo causa uma má postura e conseqüências tremendas para todo o resto do corpo. Em 1996, desenvolvemos uma nova tecnologia para utilizar o Gel Polímero em produtos para a beleza e a saúde do pé. Esta inovação revolucionou o mercado porque começamos a oferecer produtos estáveis, com series de produção idêntica e de uma terminação nunca antes alcançada na Argentina.

Característica gerais

Os Produtos de Gel Polímero Suavepie são hipoalergênicos e foram testados em laboratórios alemães. Aliviam a dor e descansam os pés, evitam a fricção com o calçado, e liberam gradualmente um óleo mineral que suaviza e lubrifica a pele. Ademais são higiênicos, laváveis e reutilizáveis.

Recomendações importantes

Se recomenda lavar diariamente os produtos com água morna e sabão neutro, e aplicar talco. Em produtos auto adesivos ou auto aderentes, tomar a precaução de aderir-los primeiro e aplicar talco logo com muito cuidado para não desgrudá-los. Não expor a altas temperaturas nem a luz solar ou similar. Não usar com calçado de couro poroso.



Gel Polimérico

PROTECTOR PARA JUANETES

Permite caminar con menor esfuerzo a personas con problemas de juanetes. Evita el roce y brinda alivio instantáneo. Está diseñado para aplicarse directamente debajo de la media. Las virtudes del Gel Polimérico Suavepic le otorgan suavidad y una sensación única de confort y protección. Disponible en un único tamaño.



BUNION SHIELD

It allows people with bunion problems to walk with less effort. Prevents rubbing and brings immediate relief. It is designed to be applied directly under the sock. The virtues of the Polymeric Gel provide softness and a unique sensation of comfort and protection. Available only in one size.



PROTECTOR DE JOANETE

Permite caminhar com menor esforço a pessoas com problemas de joanetes. Evita o roce e oferece alívio instantâneo. Está desenhado para ser aplicado diretamente de baixo da meia. As virtudes do Gel Polímero Suavepic lhe dão suavidade e uma sensação única de conforto e proteção. Disponível em um único tamanho.



PROTECTOR PARA JUANETE DE 5º DEDO

Alivia el dolor a personas con problemas de juanetes en el 5to. dedo. Están especialmente diseñados para ser aplicados debajo de las medias. Evita el roce y brinda un alivio instantáneo. Las virtudes de su material otorgan máxima suavidad y una única sensación de confort y protección. Disponible en un único tamaño.



BUNION SHIELD FOR THE FIFTH TOE

Relieves the pain to persons with bunion problems in the 5th. toe. They are especially designed to be applied under the socks. Avoids the rubbing and gives instantaneous relief. The virtues of its material grants maximum softness and a unique feeling of comfort and protection. Available in only one size.



PROTECTOR DE JOANETE PARA 5TO. DEDO

Alivia a dor para pessoas com problemas de joanete no 5to. dedo. Evita o roce e oferece alívio instantâneo. Está desenhado para ser aplicado diretamente de baixo da meia. As virtudes do Gel Polímero Suavepic lhe dão suavidade e uma sensação única de conforto e proteção. Disponível em um único tamanho.



ANILLO

Está totalmente realizado en gel. Brinda alivio y suavidad instantánea. Es ideal para suavizar las durezas de los dedos en toda su extensión y ancho. Puede ser recortado con facilidad en caso de necesidad. Disponible en cuatro tamaños.



TOE SLEEVE IN POLYMERIC GEL

It is entirely made of gel. It brings instant relief and softness. It is perfect for softening the callus of the fingers in all their extension and width. Available in four sizes.



ANEL

Está totalmente fabricado em gel. Oferece alívio e suavidade instantânea. É ideal para suavizar as durezas dos dedos em todo seu comprimento e largura. Pode ser recortado com facilidade em caso de necessidade. Disponível em quatro tamanhos.



ANILLO ELASTIZADO CON DISCO DE GEL

Es un verdadero amortiguador del roce que produce el calzado. Brinda suavidad extrema en la zona afectada mediante el disco de Gel Polimérico, evitando la hiperqueratosis. Disponible en tres tamaños.



ELASTIC TOE SLEEVE WITH GEL DISK

It is a true softener of the rubbing that the footwear produces. The Polymeric Gel disk offers extreme softness in the affected area, preventing hyperkeratosis. Available in three sizes.



ANEL COM ELÁSTICO E DISCO DE GEL

É um verdadeiro amortecedor do roce que produz o calçado. O disco de Gel Polímero oferece suavidade extrema na zona afetada, evitando a hiperqueratosis. Disponível em três tamanhos.





Suavepie

ANILLO RECTOR PARA DEDOS EN GARRA

Es un producto especialmente desarrollado para relajar la articulación falángica de los dedos en garra, amortiguando la zona afectada y librándola de la compresión del calzado. Su diseño mantiene al dedo en su posición normal, favoreciendo la libre circulación sanguínea. Ubique la parte más gruesa sobre el nudillo del dedo afectado. Disponible en un único tamaño.



HAMMER TOE SLEEVE

It is a product especially developed to relax the phalangeal joint of the hammer toes, softening the affected area and relieving it from footwear compression. Its design maintains the toe in its normal position, favoring free blood circulation. Place the thicker part on the knuckle of the affected toe. Available in only one size.



ANEL CORRETIVO PARA DEDO EM GARRA

É um produto especialmente desenvolvido para relaxar a articulação falângica dos dedos em garra, amortecendo a zona afetada e liberando-a da compressão do calçado. Seu desenho mantém o dedo em sua posição normal, favorecendo a livre circulação sanguínea. Coloque a parte mais grossa sobre a dobra do dedo afetado. Disponível em um único tamanho.



ANILLO PARA CALLO DORSAL

Especialmente desarrollado para aliviar el dolor causado por la formación de callos en los nudillos del dedo martillo. Evita la compresión del calzado. La parte más gruesa del anillo mira hacia arriba, colocando el callo en la bahía del anillo. Disponible en dos tamaños.



DORSAL CALLUS SLEEVE

Especially developed to relieve the pain caused by the callus formed in the knuckles hammer toes. It avoids footwear compression. The thicker part of the sleeve looks upwards, placing the callus in the bay of the sleeve. Available in two sizes.



ANEL PARA CALOS DORSAIS

Especialmente desenvolvido para aliviar a dor que produz o calo que se forma na dobra superior dos dedos em garra. Libera da compressão do calçado. A parte mais grossa do anel se coloca para acima, posicionando o calo dentro do orifício do anel. Disponível em dois tamanhos.



ALMOHADILLA PLANTAR AUTOADHERENTE

Fabricadas con una nueva generación de gel polimérico. Son ideales para aquellas mujeres que deben soportar mucho tiempo de pie con tacos altos. Son prácticamente invisibles y adherentes. No son autoadhesivas, o sea que no poseen pegamento; por lo tanto pueden colocarse y quitarse para ser usadas en diferentes calzados. Se pueden lavar y luego secar con papel absorbente. Se recomienda entalar una vez aplicadas al calzado. Ubique la cara con textura punteada en contacto con la planta y acomode la almohadilla de tal manera que el dibujo del pie quede en su posición normal. Disponibles por par en un único tamaño.



SELF-ADHERENT FOOT PADS

They are manufactured with a new generation of Polymeric Gel. Adherent and practically invisible, they are perfect for women that have to bear a lot of time standing up with high heels. They are not self adhesive, which means that they don't have glue, therefore they can be applied and removed to be used in different footwear. They can be washed and dried with absorbent paper. It is recommended to put talc on them once applied in the footwear. Place the face with dotted texture in contact with the sole and adapt the pad in such a way that the foot drawing is in a normal position. Available in pairs and in only one size.



ALMOFADAS PLANTAR AUTO ADERENTES

Fabricadas com uma nova geração de Gel Polímero. Aderentes e praticamente invisíveis, são ideais para aquelas mulheres que devem suportar muito tempo em pé com salto altos. Não são auto adesivas, o que significa que não possuem cola adesiva, pelo que se podem colocar-se e retirar para serem utilizadas em diferentes calzados. Podem ser lavadas e logo secar com papel absorvente. Se recomenda aplicar talco uma vez colocadas no calçado. Coloque a face com textura de pontos em contato com a planta do pé e acomode a almofada de tal maneira que o desenho do pé fique em posição normal. Disponíveis em pares em um único tamanho.





OLIVA METATARSAL

Alivia y descansa la zona plantar. Apropriada para la corrección retrocapital o metatarso-falángica. Es autoadhesiva. Puede colocarse sobre la plantilla del calzado o por debajo de ella. Disponibles por par en cuatro tamaños, según el número del calzado.



METATARSAL ACTIVATOR

Relieves and rests the sole area. It is suitable for metatarso phalangeal correction. It is self-adhesive and can be placed on the footwear insole or under it. Available in pairs in four sizes according to the footwear size



OLIVA METATARSAL

Alivia e descansa a zona plantar. É apropriada para a correção retrocapital ou metatarso falangica. É auto adesiva e pode colocar-se sobre a palmilha do calçado ou por debaixo dela. Disponível em par, em quatro tamanhos dependendo do tamanho do calçado.



VENDA METATARSAL CON ACTIVADOR FALÁNGICO DE GEL

Están confeccionadas en tela elástica de suave ajuste, que sujeta sin apretar. Por su diseño exclusivo, el activador falángico de gel actúa sobre cada una de las cabezas metatarsianas logrando la extensión de las falanges en la marcha y brindando alivio y descanso al caminar. Disponibles por par en cuatro tamaños según el número del calzado.



METATARSAL BANDAGE WITH GEL PHALANGE ACTIVATOR

They are made of an elastic cloth with a smooth fitting that holds without pressure. Due to its exclusive design the gel phalange activator has an effect on each metatarsal head by stretching the phalanges when walking. It also brings relief and rest during this activity. Available in pair and in four sizes according to the footwear size.



ATADURAS METATARSAIS COM ATIVADOR FALÁNGICO DE GEL

Estão confeccionadas com um tecido elástico de ajuste suave que segura sem apertar. Pelo seu desenho exclusivo, o ativador falángico de gel atua sobre cada uma das cabeças metatarsianas obtendo a extensão das falanges na caminhada e oferecendo alívio e descanso ao caminhar. Disponíveis em par em quatro tamanhos, dependendo do número do calçado.



SEPARADOR

Favorece la posición normal de los dedos, evita la formación de juanetes y las irritaciones por roce, extiende las falanges, moviliza las articulaciones, favorece la circulación y descansa los dedos del pie. Los diferentes tamaños permiten una adaptación progresiva en casos de abducción. Disponible en cuatro tamaños.



TOE SEPARATOR

It favors the toes normal position, prevents bunion formation and rubbing irritations, stretches the phalanges, mobilizes joints, favors circulation and rests toes. The different sizes allow a progressive adaptation in cases of abduction. Available in four sizes.



SEPARADOR

Favorece a posição normal dos dedos, evita a formação de joanetes e a irritação por roce, estende as falanges, movimentando as articulações, favorece a circulação e descansa os dedos do pé. Os diferentes tamanhos permitem uma adaptação progressiva em casos de abdução. Disponível em três tamanhos.



SEPARADOR ANATÓMICO

Posee las mismas características que los Separadores pero con el agregado de aletas en la parte superior y una cuña en la parte inferior para favorecer la sujeción, impidiendo la movilidad del separador al caminar. Disponible en tres tamaños.



ANATOMIC SEPARATOR

It has the same characteristics as the separators but it has fins in the upper part and a wedge in the lower part to favor attachment, preventing the separator mobility while walking. Available in three sizes.



SEPARADOR ANATÓMICO

Tem as mesmas características como separadores, mas com a adição de aletas na parte superior e uma cunha na parte inferior para facilitar a sujeição, impedindo a mobilidade do separador ao caminhar. Disponível em três tamanhos.





INTERDIGITAL

Favorece la posición normal de los dedos y evita las irritaciones por roce. Extiende las falanges y descansa los dedos del pie. Previene la formación de juanete. Disponibles en tres tamaños.



INTERDIGITAL

It favors the normal position of the toes and prevent rubbing irritations. Stretches the phalanges out and rests the toes. Prevents bunion formation. Available in three sizes.



INTERDIGITAL

Favorece a posição normal dos dedos e evita as irritações por roce. Estende as falanges e descansa os dedos do pé. Previne a formação de joanetes. Disponível em três tamanhos.



ENTREDEDO

Tiene las mismas características de los interdigitales con la única diferencia de que posee "aletas" que impiden que se encimen los dedos. Disponible en tres tamaños.



TOE SPREADER

It has the same characteristics as the Interdigital, but has fins that prevent fingers from being one on top of the other. Available in three sizes.



ENTREDEDO

Possui as mesmas características que os interdigitais, mas possui "barbatanas" que impedem que os dedos se subam uns nos outros. Disponível em três tamanhos.



DEDAL

Se aconseja su uso en uñas encarnadas, dedos martillo, afección de piel y callos dorsales. Amortigua el dolor y la irritación de los dedos, separándolos entre sí. Disponible en cuatro tamaños.



TOE CAP

It is advisable in cases of ingrown toenails, hammer toes, skin infection and dorsal callus. Softens pain and toe irritations, separating them. Available in four sizes.



INTERDIGITAL

Aconselhável para uso em unhas encravadas, dedos martelos, calos dorsais. Amortece a dor e a irritação dos dedos, separando-os entre si. Disponível em quatro tamanhos.



TUBO ELASTIZADO RECORTABLE

Este protector tubular elástico posee un revestimiento interior de gel y es ideal para pies doloridos por irritaciones, ampollas, callosidades, verrugas, etc. Puede ser cortado a la medida de cada necesidad, otorgando solución a zonas que otros protectores no logran cubrir. Disponible en tres diámetros diferentes.



ELASTIC GEL TUBE FOR CUT OUT

This tubular protector has an inner gel coating and is perfect for aching feet due to irritations, blisters, callus, warts, etc. it can be cut off according to every need and it gives solution to areas that other protectors cannot cover. Available in three different diameters.



TUBO RECORTÁVEL

Este protetor tubular elástico possui um revestimento interior de gel e é ideal para pés doloridos por irritações, bolhas, calosidades, verrugas, etc. Pode ser cortado a medida de cada necessidade, oferecendo uma solução nas zonas que outros protetores não conseguem cobrir. Disponível em três diámetros diferentes.



ALMOHADILLA METATARSAL

Alivian el ardor y el dolor plantar. Especiales para usar en calzados con taco porque amortiguan la compresión metatarso falángica y evitan la formación de callosidades en la planta del pie. Son suaves, prácticas y cómodas. Sujete la almohadilla con el anillo de sostén en el segundo y/o tercer dedo y ubique el lado plano en contacto con la planta del pie. Disponibles por par en dos diferentes tamaños.



METATARSAL PADS

Relieve sole burning and pain. They are suitable for using with high heels shoes because they alleviate the metatarsophalangeal compression and prevent callus formations in the sole foot. They are soft, practical and comfortable. Hold the pad with the supporting ring in the second and/or third toe, and place the flat side in contact with the foot sole. Available in pairs and in two different sizes.



ALMOFADAS METATARSAIS

Aliviam o ardor e a dor plantar. Especiais para usar em calçados com salto porque amortizam a compressão metatarso falángica e evitam a formação de calosidades na planta do pé. São suaves, práticas e cômodas. Prenda a Almofada com o anel de sustentação no segundo ou terceiro dedo, e coloque o lado plano com a planta do pé. Disponíveis em pares em dois diferentes tamanhos.



ALMOHADILLA INTERFALÁNGICA

Favorecen la circulación dando descanso a los pies. Evitan los dedos en garra y extienden las falanges, motivo por el cual aumenta la capacidad estático dinámica. Sujete la almohadilla con el anillo de sostén en el segundo y/o tercer dedo, y ubíquela por debajo de los dedos. Disponibles por par en dos tamaños.



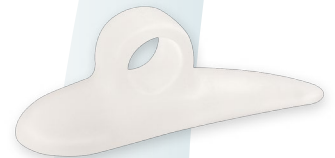
INTERPHALANGEAL PADS

They help circulation giving rest to the feet. And prevent hammer toes and stretches the phalanges out, causing an increase in the static-dynamic capacity. Hold the pad with the supporting ring in the second and/or third toe, and place it under the toes. Available in pairs and in two different sizes.



ALMOFADAS INTERFALANGICAS

Favorecem a circulação dando descanso aos pés. Evitam os dedos em garra e estende as falanges, motivo pelo qual aumentam a capacidade estático dinâmica. Prenda a almofada com o anel no segundo e/ou terceiro dedo, e coloque-a por debaixo dos dedos. Disponíveis em pares em dois tamanhos.



TALONERAS

Contienen el talón, reactivan los pies cansados y doloridos, alivian el impacto contra el suelo y amortiguan el andar. Las Taloneras PUNTO ROJO Y AZUL están indicadas para descanso. El punto de color indica una zona de menor dureza que produce mayor confort. Recomendadas para tendinitis y bursitis del talón de Aquiles. Se aconseja una u otra según el número de calzado y el peso corporal. Las Taloneras PUNTO VERDE están indicadas para espolón calcáneo y fascitis plantar. En casos muy agudos se puede perforar la talonera en la zona que apoya el espolón. Disponibles por par en tres tamaños.



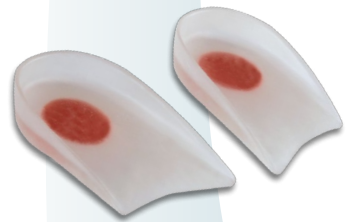
HEEL PADS

They hold the heel, reactivate the tired and painful feet, relieve the impact against the floor and soften the walk. The RED AND BLUE POINT heels are indicated for rest. The color point indicates an area of less hardness that produces more comfort. Recommended for tendonitis and bursitis of the Aquilles' heel. Either of them can be used according to the footwear or the weight. The GREEN POINT heels are indicated for calcaneal spur and plantar fasciitis. In very acute cases, the heel pad can be perforated in the area of the spur. Available in pairs in three sizes.



CALCANHEIRAS

Seguram o calcâneo, reativam os pés cansados e doloridos, aliviam o impacto contra o solo e amortecem o andar. As Calcanheiras Ponto Vermelho e Azul estão indicadas para descanso. O ponto de cor indica uma zona de menor dureza que produz maior conforto. Recomendadas para tendinites e bursites do calcanhar de Aquiles. É aconselhável uma ou outra dependendo do calçado e o peso corporal. As calcanheiras Ponto Verde estão indicadas para esporão de calcâneo e fascitis plantar. Em casos muito agudos se pode perfurar a calcanheira na zona que apoia o esporão. Disponíveis em pares em três tamanhos.





TALONERA PARA DESCANSO

Activa los pies cansados, amortigua el andar y alivian el dolor. El diseño que presenta en su reverso genera una zona de menor dureza que alivia la irritación o inflamación. También posee una delicada elevación en sus bordes para contener el talón y dar mayor sensación de seguridad, evitando el desplazamiento. Disponible por par en tres tamaños.



RESTING HEEL PADS

They stimulate tired feet, soften the walk and relieve pain. The design in the opposite side produces an area of less hardness that alleviates irritation or swelling. They also have a delicate elevation in the borders to hold the heel and to give a feeling of security, preventing the movement. Available in pairs in three sizes.



CALCANHEIRAS PAR DESCANSO

Ativam os pés cansados, amortecem o andar e aliviam a dor. O desenho que apresentam em seu reverso gera uma zona de menor dureza que alivia a irritação ou inflamação. Também possui uma delicada elevação em seus bordes laterais para conter o calcâneo e dar maior sensação de segurança, evitando o deslocamento. Disponíveis em pares em três tamanhos.



PLANTILLAS PARA DESCANSO

Están diseñadas para adaptarse a cualquier tipo de pie. Se utilizan para activar pies cansados con problemas de plantalgias, espolón calcáneo, hiperqueratosis plantar, dolor de artritis, tendinitis o fascitis plantar. Ideales para prácticas deportivas. Amortiguan el impacto de los pies contra el suelo en la marcha. Poseen una suave tela de poliéster que evita la transpiración del pie y otorga sensación de confort. Se presentan en dos modelos: Plantilla 3/4 y Plantilla Largo Total. En aquellos casos en los cuales se necesite aliviar presión en los dedos por apoyo, se aconseja la Plantilla entera o de largo total. Se presentan por pares en las siguientes numeraciones: Nro.35-36, 37-38, 39-40, 41-42, 43-44, 45-46 (numeración europea).



RESTING INSOLES

They are designed to fit any type of foot. They are used to stimulate tired feet with problems of sole aches, calcaneal spurs, sole hyperkeratosis and pain due to arthritis, tendonitis or plantar fasciitis. They are perfect for sports and they soften the impact of feet against the floor while walking. These insoles have a soft polyester material that prevents foot perspiration and provides a feeling of comfort.

They come in two models: Insole 3/4 and full length. In those cases where it is needed to relieve pressure in the fingers for support, you should use the Insole in total length.

Pairs are presented in the following numbers: 4-5, 6-7, 8-9 (Women size) and 7-8, 9-10, 11-12 (Men size).



PALMILHAS PAR DESCANSO

Estão desenhadas para adaptar-se a qualquer tipo de pé. São utilizadas para ativar pés cansados com problemas de plantalgias, esporão de calcâneo, hiperqueratosis plantar, dor de artrites, tendinites o fascites plantar. Ideais para praticas esportivas. Amortecem o impacto dos pés contra o solo durante a caminhada.

Eles vêm em dois modelos : Palmilha 3/4 e comprimento total. Nos casos em que você precisa aliviar a pressão dos dedos por apoio, recomendamos o uso do modelo em comprimento total.

Apresentados por pares nos números seguintes: Nro.35-36, 37-38, 39-40, 41-42, 43-44, 45-46 (europeu de numeração).



DISCO CON QUEDAD

Está diseñado especialmente para proteger zonas afectadas por el uso del calzado. Alivia la inflamación y evita el roce. Despegue el papel siliconado de la tela adhesiva "Podofix Suavepie", coloque la parte plana del disco sobre la parte adhesivada y aplique directamente sobre la zona dañada del pie. El disco es lavable y reusable. El Podofix puede ser cortado para usar en dos aplicaciones. Disponible en un único tamaño.



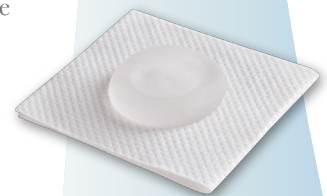
DISK WITH CAVITY

The Disk is especially designed to protect affected areas due to the use of footwear. It alleviates swelling and prevents rubbing. Remove the silicone paper from the "Podofix Suavepie" adhesive cloth, place the disk flat part on the adhesive part and apply directly on the affected area of the foot. The disk is washable and reusable. The Podofix can be cut to use in two applications. Available in only one size.



DISCO COM DEPRESSÃO

Está desenhado especialmente para proteger zonas afetadas pelo uso do calçado. Alivia a inflamação e evita o roce. Descole o papel siliconado do tecido adesivo Podofix Suavepie, coloque a parte plana do disco sobre a parte adesiva e aplique diretamente sobre a zona machucada do pé. O disco é lavável e reutilizável. O Podofix pode ser cortado para duas aplicações. Disponível em um único tamanho.





PROTECTOR PARA TALÓN

Están especialmente diseñados para evitar el roce del talón con el calzado y aliviar la zona lastimada o inflamada. Son autoadhesivos. Quite el papel siliconado y sujete los extremos doblando el protector en forma de “u” para ubicar el medio, apoye en el borde del calzado sobre el contrafuerte y presione levemente. Si necesita corregir, hágalo inmediatamente y presione con seguridad. Deje reposar unas horas antes de calzarse. Puede ser entalcado, con cuidado para no despegarlo. Disponibles por par en dos tamaños.



HEEL SHIELDS

They are especially designed to prevent the rubbing of the heel with the footwear and to alleviate the affected or swollen area. Also they are self-adhesive. Remove the silicone paper and hold the ends bending the shield in “u” shape to place the middle. Then place the footwear edge on the heel stiffener and press slightly. If correction is needed, do it immediately and press firmly. Let them stand for some hours before using them. You may put talc on them carefully so it won't be removed. Available in pairs in two sizes.



PROTECTOR DE CALCANHAR

Estão especialmente desenhados para evitar o roce do calcanhar com o calçado e aliviar a zona machucada ou inflamada. São auto adesivas. Retire o papel siliconado e segure os extremos dobrando o protetor em forma de “U” para colocar no meio. Logo apóie na beirada do calçado sobre este, forte e pressionando levemente. Se é necessário corrigir, faça-o imediatamente e pressione com segurança. Deixe repousar umas horas antes de calçarse. Pode aplicar talco com cuidado para que não se desgrude. Disponível por par em dois tamanhos.



PLANCHA RECORTABLE

Ideal para realizar descargas y realces corrigiendo el apoyo plantar. Su uso es tan amplio y variado que su aplicación queda a criterio del profesional. Amortigua roces y presiones. La plancha tiene un uso muy difundido también en rehabilitación de cicatrices y quemaduras. Disponible en siete diferentes medidas, desde 10 x 10 cm hasta 40 x 50 cm.



GEL SHEET FOR CUT OUT

They are perfect for discharges and rises, correcting sole support. Its use is so broad and varied that its application is left to the professional's judgment. Soften rubbings and pressures. The sheet also has a very widespread use in the recovery of scars and burns. Available in seven different sizes from 10 x 10 cm to 40 x 50 cm.



PLACA RECORTÁVEL

Ideal para realizar descargas e realces corrigindo o apoio plantar. Seu uso é tão amplo e variado que sua aplicação fica a critério do profissional. Amortece roces e pressões. A placa tem um uso muito difundido também em reabilitação de cicatrizes e queimaduras. Disponível em sete medidas diferentes, desde 10x10 cm até 40x50cm.



TAPONES PARA LOS OÍDOS

Están diseñados para personas que realizan actividad en el agua. Se ajustan perfectamente al canal auditivo y evitan el ingreso de agua, ayudando a prevenir la otitis. También son recomendables para personas que necesitan protección auditiva en el trabajo, ya que por su diseño, crean dos cámaras de aire que protegen de la exposición a ruidos durante largas horas. Introdúzcalos humedecidos en forma suave buscando la inclinación del canal auditivo hasta que produzca una sensación de vacío. Disponibles por par en un único tamaño.



EARPLUGS

They are for people that carry out activities in the water. They adjust perfectly to the auditory channel and prevent water from getting in the ear, therefore they avoids otitis. They are advisable for people that need auditory protection at work, since due to their design, they create two air chambers that protect from the exposure to noises for long hours. Introduce them wet and softly, looking for the auditory channel inclination until they produce a feeling of vacuum. Available in pairs in only one size.



TAPÕES DE OUVIDOS

Estão desenhados para pessoas que realizam atividade na água. Se ajustam perfeitamente ao canal auditivo e evitam a entrada de água, ajudando a prevenir a otitis. Também são recomendados para pessoas que necessitam proteção auditiva no trabalho, já que pelo seu desenho, criam duas câmaras de ar que protegem da exposição a ruidos durante longas horas. Introduze-os humedecidos em forma suave procurando a inclinação do canal auditivo até que produza uma sensação de vazio. Disponível em par em tamanho único.



EXHIBIDORES

A De mostrador

B De pared

C De pie

A



B



C



Cosmética Pédica



CREMA NUTRITIVA PÉDICA - Revitaliza la piel

Mejora el aspecto de la piel, devolviéndole flexibilidad, elasticidad y la lozanía propia de una piel joven. Su penetración en el tejido subcutáneo estimula la regeneración de las células epiteliales.

Modo de uso: después del lavado debe esparcirse la crema en pies y piernas, masajeando suavemente hacia arriba, siguiendo la circulación de retorno. Aplicar por las noches.

NUTRITIVE CREAM FOR FEET - Revitalizes the skin

Improves the appearance of the skin, giving back to it the flexibility, elasticity and the own freshness of a young skin. Its penetration into the subcutaneous tissue stimulates the regeneration of the epithelial cells. **How to use:** After washing, the cream must be spread in legs and feet, giving a soft massage up, following the circulation return. Apply by the night.

CREME NUTRITIVO PÉDICO - Revitaliza a pele

Melhora o aspecto da pele, devolvendo-lhe flexibilidade, elasticidade e suavidade própria de uma pele jovem. Sua penetração no tecido subcutâneo estimula a regeneração das células epiteliais. **Modo de usar:** Depois de lavar deve-se espalhar o creme nos pés e pernas, massageando suavemente para cima, seguindo a circulação de retorno. Aplicar antes de dormir.



CREMA SEDATIVA PÉDICA - Alivia y relaja

Dotada de un vehículo de penetración profunda permite que sus principios activos actúen a nivel de músculos y articulaciones. Se aconseja su uso en caso de dolores musculares y articulaciones de pies y piernas, así como en problemas de pies fríos por circulación deficiente, calambres y edemas.

Modo de uso: se aplica con suaves movimientos rotativos y ascendentes, antes de acostarse.

SEDATIVE CREAM FOR FEET - Alleviates and relaxes

Its deep penetration allows its active substances act at the level of the muscles and articulations. Its use is recommended in case of muscles ache and articulations in legs and feet, as well as cold feet problems due to a deficient circulation, cramps and edemas.

How to use: Apply the cream with soft rotary and ascending movements, before to get to sleep.

CREME SEDATIVO PÉDICO - Alivia e relaxa

Dotado de um veículo de penetração profundo permite que seus princípios ativos atuem a nível muscular e articulações. É aconselhável seu uso no caso de dores musculares e articulações de pés e pernas, assim como com problemas de pés fríos por articulação deficiente, câimbras e edemas.

Modo de usar: Se aplica com suaves movimentos rotativos e ascendentes, antes de dormir.



CREMA DESODORANTE Y REFRESCANTE PÉDICA - Refresca y desinflama

Actúa como vasoconstrictora, descongestionando zonas inflamadas y normalizando la circulación periférica. Sus principios activos aseguran una eficaz acción desodorizante y una agradable sensación de frescura. Evita el cansancio y enrojecimiento de los pies. **Modo de uso:** aplicar con suaves masajes por la mañana y la noche.

REFRESHING AND DEODORANT CREAM FOR FEET

Acts as vasoconstrictor, helping the decongesting of swelling areas and normalizing the peripheral circulation. Its active substances ensure an effective deodorizing action and pleasant feeling of freshness. **How to use:** apply with a soft massage in the morning and the night.

CREME DESODORANTE E REFRESCANTE PÉDICO - Refresca e Desinflama

Atua como vasoconstrutor, descongestionando zonas inflamadas e normalizando a circulação periférica. Seus princípios ativos asseguram uma eficaz ação desodorante e uma agradável sensação de frescura. Evita o cansaço e o endurecimento dos pés. **Modo de usar:** aplicar com suaves massagens pela manhã e à noite.



CREMA DEPORTIVA PÉDICA - Elimina la picazón y el olor desagradable

Compuesto secante y regenerador de los tejidos. La cuidada selección de sus componentes ayuda a mantener la humectación justa de la piel, calmando la picazón y evitando campos propicios para la formación de agentes que causan olor desagradable. Se recomienda su uso con la Crema Desodorante y Refrescante Pédica Suavepie. **Modo de uso:** Realizar baños con Loción Emoliente Suavepie rebajada al 10 %, secar bien y aplicar en la zona afectada hasta su absorción. Se recomienda usar Polvo Desodorante Pédico Suavepie y medias de algodón durante el tratamiento.

SPORTIVE CREAM FOR FEET - Eliminates the itch and unpleasant odor

Blotting compound and regenerative of the tissues. The careful selection of its components help to maintain the wetting of the skin, calming the itching and avoiding areas conducive to the formation of agents that causes unpleasant odor.

How to use: Perform baths with Suavepie Emollient Lotion, reduced to 10%. Dry and apply the cream into the affected zone until its complete absorption. It is recommended to use the Suavepie Powder Deodorant for feet and cotton socks during treatment.

CREME DESODORANTE E REFRESCANTE PÉDICO - Refresca e Desinflama

Composto secante e regenerador dos tecidos. O cuidado na seleção de seus componentes ajuda a manter a pele adequadamente humectada, acalmado a coceira e evitando campos propícios para a formação de agentes que causam cheiro desagradável. É recomendável seu uso com o Creme Desodorante e Refrescante Pédico Suavepie.

Modo de usar: Realizar banhos com Loção Emoliente Suavepie dissolvida a 10 %, secar bem e aplicar na zona afetada até sua absorção. É recomendável usar Talco Desodorante Pédico Suavepie e meias de algodão durante o tratamento.



CREMA PÉDICA RESTAURADORA con VITAMINA A - Previene y restaura

La acción altamente bactericida se combina en esta crema con las propiedades regeneradoras de la vitamina A, haciéndola especialmente indicada para prevenir y combatir estados de inflamación y principios de infección. Se aconseja su uso en casos de grietas, fisuras, quemaduras, heridas.

Modo de uso: en forma de masajes, en la zona afectada hasta su penetración. Se sugiere colocar una gasa esterilizada sobre la crema para que ayude a cicatrizar.

RESTORATIVE CREAM with VITAMIN - Prevents and restores

The highest bactericidal action, combined in this cream with the regenerative properties of Vitamin A, makes it specially indicated to prevent and fight states of inflammation and beginnings of infection. Its use is recommended in case of cracks, fissures, burns, and wounds.

How to use: Apply the cream with a massage into the affected zone until its complete absorption. It is suggested to collocate a sterile gauze over the cream to help to scar.

CREME RESTAURADOR PÉDICO COM VITAMINA A - Previne e Restaura

A ação altamente bactericida se combina neste creme com as propriedades regeneradoras da vitamina A, fazendo-o especialmente indicado para prevenir e combater estados de inflamação e princípios de infecção. É aconselhável seu uso nos casos de rachaduras, fissuras, queimaduras e feridas.

Modo de usar: Em forma de massagens, na zona afetada até sua penetração. Se sugere colocar uma gaze esterilizada sobre o creme para ajudar a cicatrizar.



ABLANDADOR EPIDÉRMICO - Exfoliante para durezas

Suave queratolítico que facilita la acción exfoliativa al producir el ablandamiento de las hiperqueratosis (durezas). No daña los tejidos sanos, siendo un producto agradablemente perfumado. No es fenólico. No es caústico. Tiene pH ácido. **Modo de uso:** se aplica directamente con compresas de algodón sobre la cutícula, callosidades o durezas y en poco tiempo actúa dejando la epidermis en condiciones de trabajar.

EPIDERMIC TENDERIZER - Exfoliating for hardnesses

Soft keratolytic that applies with cotton pads over the affected zone. Facilitates the exfoliating action while produces the tenderizing of the hyperkeratosis. It does not damage healthy tissues. It is a pleasantly scented product. It is not phenolic. It is not caustic. It has and acid PH.

How to use: Apply in hands and feet, on cuticles, calluses or hardness. In a short time, it leaves the epidermis in conditions to work over it.

AMACIANTE EPIDÉRMICO - Esfoliante para durezas

Suave queratolítico que facilita a ação esfoliante ao produzir o amolecimento das hiperqueratosis (durezas). Não danifica os tecidos sãos, sendo um produto agradável e perfumado. Não é fenólico. Não é cáustico. Possui PH ácido.

Modo de usar: Se aplica diretamente com compressas de algodão sobre a cutícula, calosidades ou durezas e em pouco tempo atua deixando a epidermis em condições de trabalhar.



LOCIÓN EMOLIENTE - Antiséptico y desinfectante

Es una loción poderosamente antiséptica. Para desinfectar heridas se debe utilizar sin diluirla. Antes de aplicar la Crema Restauradora con Vitamina A, es conveniente utilizarla para limpiar la zona a tratar. Es muy efectiva como reguladora de la transpiración, en el tratamiento de la hiperhidrosis (exceso de transpiración) y de la anhidrosis (falta de humectación).

Modo de uso: disolver una cucharada en un litro de agua templada, sumergiendo los pies en la solución por espacio de diez a treinta minutos, preferentemente por las noches, después del baño y antes del descanso.

EMOLLIENT LOTION - Antiseptic and disinfectant

Powerful antiseptic lotion. For disinfecting wounds it must be used without reduced. It is convenient to use the Emollient Lotion to clean the area to treat and then to apply the Restorative Cream with Vitamin A. It is very effective at regulating transpiration, in the hyperhidrosis treatment (excess of transpiration) and in the anhidrosis treatment (lack of moisturizing). **How to use:** Dissolve one tablespoon into a liter of warm water. Submerge the feet in the solution between 10 to 30 minutes. It is recommended to do it by night, after the bath and before to get to sleep.

LOÇÃO EMOLIENTE - Anticético e Desinfetante

É uma loção poderosamente anticética. Em casos de pés ardidos e acalorados pode-se aplicar em combinação com o Creme Desodorante e Refrescante Pédico Suavepie.

Modo de usar: Se utiliza concentrado através de compressas de algodão quando se deseja desinfetar feridas. Para banhos de pés no tratamento de "Hiperidrosis" (excesso de transpiração), "Anidrosis" (falta de humectação) e "Epidermofitosis" (pé de atleta), utilizar diluído em 10 %.



LOCIÓN REFRESCANTE - Refresca y desodoriza

Fina loción descongestiva y refrescante, de agradable perfume. Especialmente formulada para pies con ardor e inflamación. **Modo de uso:** se rocía mediante el spray directamente sobre la piel. Masajear suavemente hasta su absorción.

REFRESHING LOTION - Refreshes and deodorizes

Fine decongestive and refreshing lotion, of pleasant perfume. Specially made for burning and swelling feet.

How to use: Apply by the night. It must be applied with a softly massage up, in legs and feet, after the bath.

LOÇÃO REFRESCANTE - Refresca e Perfuma

Fina loção descongestionante e refrescante, de agradável perfume. Especialmente formulada para pés com ardência e inflamação.

Modo de uso: Se pulveriza mediante um spray diretamente sobre a pele. Massagear suavemente até sua absorção.



SAL PÉDICA - Refresca y alivia

De gran acción bacteriostática y descongestiva. Se aconseja su uso en pies que transpiran mucho, con olor desagradable y sensación de ardor y calor; así también en casos de pies fríos y cansados.

Modo de uso: disolver en agua templada, a razón de una cucharada por litro. Sumergir los pies permaneciendo en inmersión de diez a treinta minutos.

SALT FOR FEET - Refreshes and alleviates

Highly bacteriostatic and vasodilator action. Due to its refreshing action, its use is recommended in feet that have bad odor, burning sensation or heat sensation because of transpiration. As well as tired and cold feet.

How to use: Dissolve one tablespoon into a liter of warm water. Submerge the feet in the solution between 10 to 30 minutes.

SAIS PARA OS PÉS - Refresca e Alivia

De grande ação bactericida e descongestiva. É aconselhável seu uso em pés que transpiram muito, com odor desagradável e sensação de ardência e calor, como também em casos de pés frios e cansados.

Modo de usar: Dissolver em água morna, na proporção de uma colher de sopa por litro. Mergulhar os pés permanecendo imerso de 10 a 30 minutos.



POLVO DESODORANTE PÉDICO - Regula la transpiración

Es una cuidadosa mezcla de componentes activos que mantienen durante todo el día sus pies suaves y frescos; cualquiera sea la actividad realizada. Regula la transpiración, absorbiendo el exceso de humedad de la piel, y neutraliza el mal olor. Elimina el campo propicio para la proliferación de hongos y bacterias, evitando el excesivo aumento del pH cutáneo.

Modo de uso: aplicar diariamente, después del baño; sobre los pies, medias y calzado. No usar en menores de tres años de edad, mantener alejado de la boca y nariz de los niños.

DEODORANT POWDER for FEET - Regulates transpiration

This careful mix of active components helps to keep your feet soft and fresh during whole day, whatever the activity you carry out. It regulates transpiration, absorbing the excess of skin moisture and neutralizes bad odor. It also eliminates the favorable areas to fungal and bacterial proliferation, avoiding the excessive increase of skin pH.

How to use: Apply daily after bathing on feet socks and shoes. Do not use in children under three years of age. Keep away from mouth and nose.

PÓ (TALCO) DESODORANTE PÉDICO - Regula a Transpiração

É uma cuidadosa mistura de componentes ativos que mantem durante todo o dia seus pés suaves e frescos. Qualquer que seja a atividade realizada. Regula a transpiração, absorvendo o excesso de umidade da pele e neutraliza o mal cheiro. Elimina o campo propicio para a proliferação de fungos e bactérias, evitando o excessivo aumento do PH cutâneo.

Modo de usar: Aplicar diariamente, após o banho, sobre os pés, meias e calçado. Não utilizar menores de 3 anos de idade. Manter longe da boca e nariz das crianças.

Compensador Estadina

El Compensador Estadina es el estático dinámico ideal, descubierto por la ciencia moderna, que soluciona el problema de los pies cansados y molestos, proporcionando el máximo descanso, alivio y bienestar.

Está elaborado con un material de altísima calidad. Es liviano, suave y flexible.

El Compensador Estadina bien aplicado distribuye y armoniza las fuerzas generadas en los pies, ayudando a las funciones bio-mecánicas. Es comfortable y de adaptación a todo tipo de pie; el uso diario es placentero y favorece, tanto a la persona que camina como a la que permanece de pie.

Es agradable, no irrita la piel, y protege las medias y el calzado. Es higiénico, delgado y lavable.

El Compensador Estadina se ajusta con facilidad en distintos calzados, porque ocupa los dos tercios posteriores de los pies. Es ideal para correcciones periódicas.

El Compensador Estadina se encuentra disponible en cuatro diseños diferentes pudiendo satisfacer así, las necesidades de cada pie.



ESTADINA COMPENSATOR

The Estadina Compensator is the ideal static dynamic, found by the modern science that solves the problem of tired and uncomfortable feet, giving the maximum rest, relief and well being.

It is made of a high quality material. It is light, soft and flexible. The Estadina Compensator well applied distributes and harmonizes stresses generated in the feet, helping the biomechanical functions. It is comfortable and fits to every kind of foot; its daily use is pleasant and helps both the person who walks and the one who is standing. It is pleasing; it does not irritate skin and protect stocking and footwear. It is hygienic, thin and washable.

The Estadina Compensator fits easily to different footwear, because it occupies the rear two thirds of the feet. It is ideal for periodic corrections. The Estadina Compensator is available in four different designs, satisfying the need of each foot.



COMPENSADOR ESTADINA

O Compensador Estadina é um estático dinâmico ideal, descoberto pela ciência moderna, que soluciona o problema dos pés cansados e irritadiços, proporcionando o máximo descanso, alívio e bem estar.

Esta confeccionado com um material de altíssima qualidade. É leve, suave e flexível.

O Compensador Estadina bem aplicado distribui e harmoniza as forças geradas nos pés, ajudando nas funções bio mecânicas. É confortável e de adaptação e todo tipo de pé, o uso diário é prazeroso e favorece, tanto a pessoa que caminha como a que permanece de pé. É agradável, não irrita a pele e protege as meias e o calçado. É higiénico, fino e lavável. O Compensador Estadina se ajusta com facilidade em distintos calzados, porque ocupa os dois terços posteriores dos pés. É ideal para correções periódicas.

O Compensador Estadina se encontra disponível em quatro diferentes desenhos podendo satisfazer assim, as necessidades de cada pé.

COMPENSADOR ESTADINA INDIFERENTE

Es apropiado para todo tipo de pies. Tiene la ventaja de ser muy elástico y de fácil adaptación por el poco espesor en el apoyo del talón. Se fabrica del N°21 al N°36 para niños y del N°35 al N°47 para mayores. En la parte posterior, el Compensador Estadina indiferente posee una marca rectangular formada por cruces de relieve.



INDIFFERENT ESTADINA COMPENSATOR

It is suitable for every kind of foot. Its advantage is that it is very elastic and easy to adapt due to the little thickness of the heel support; it is manufactured from N°21 to N°36 for kids and from N°35 to N°47 for adults.

In the rear part, the Indifferent Estadina Compensator has a rectangular mark made by embossed crosses.



COMPENSADOR ESTADINA INDIFERENTE

É apropriado para todos os tipos de pés. Tem a vantagem de ser bastante elástico e de fácil adaptação pela pouca espessura no apoio do calcâneo. É fabricado do N° 21 ao N°36 para crianças e do N° 35 ao N° 47 para adultos. Na parte posterior, o Compensador Estadina Indiferente possui uma marca retangular formada por cruces em alto relevo.

COMPENSADOR ESTADINA PLANO VALGO

Especialmente diseñado con un relieve interno en el talón, que corrige la parte posterior del pie. Se fabrica del N° 37 al N°40.



PLANE VALGUS ESTADINA COMPENSATOR

Especially designed with an internal embossment in the heel, which corrects the rear part of the foot. Available from N°37 to N°40.



COMPENSADOR ESTADINA PLANO VALGO

Especialmente desenhado com um relevo interno no calcâneo, que corrige a parte posterior do pé. Fabricados do N° 37 ao N° 40.



COMPENSADOR ESTADINA PRONADORA

Es ideal para pies con arcos muy pronunciados y para personas con exceso de peso. Tiene un relieve en todo el talón que lo hace más resistente y mejor corrector. Debe aplicarse en calzados que sostengan bien los pies. Se fabrica del N°35 al N°45. En la parte posterior, el compensador Estadina Pronadora posee una marca circular, formada por cruces en relieve.



PRONATION ESTADINA COMPENSATOR

It is ideal for feet with very pronounced arcs and for overweight people. It has an embossment in the whole heel that makes it more resistant and gives a better correction. It must be applied into a footwear that holds the feet correctly. It is manufactured from N°35 to N°45. In the rear part, Pronation Estadina Compensator has a round mark made by embossed crosses.



COMPENSADOR ESTADINA PRONADOR

É ideal para pés com arco muito pronunciados e para pessoas com excesso de peso. Possui um relevo em toda área do calcâneo que o faz mais resistente e um melhor corretor. Deve ser aplicado em calçados que ajuste bem os pés no calçado. Fabricado do N° 35 ao N° 45. Na parte posterior, o Compensador Estadina Pronador possui uma marca circular, formada por cruces em alto relevo.

COMPENSADOR ESTADINA TACO ALTO

Se distingue de los demás por ser mas estrecho y bien elevado, apropiado para tacos altos. Se fabrica del N°36 al N°39.



HIGH HEEL SHOES ESTADINA COMPENSATOR

It distinguishes from the others because it is narrower and well elevated, suitable for high heels. Available from N°36 to N°39.



COMPENSADOR ESTADINA SALTO ALTO

Diferente dos outros por ser mais estreito e bem mais elevado, apropriado para salto alto. Fabricado do N° 36 ao N° 39.

Reticulado en la base del talón para evitar deslizamientos.

Gridded in the bottom part of the heel to avoid sliding.

SOPORTE ANATOMICO CON ESPUMA DE NEOPRENE

Los Soportes Anatómicos con Espuma de Neoprene Suavepie están especialmente diseñados para ayudar a controlar la posición de los pies; dando un equilibrio estático-dinámico y favoreciendo en gran manera al funcionamiento de todo el organismo.

Fueron creados para ayudar a desarrollar a pleno la acción bio-mecánica de los pies mediante un soporte anatómico al que se suman las propiedades de la cubierta de Espuma de Neoprene.

Esta cubierta, potencia la sensación de confort ayudando a la amortiguación de la marcha, reduciendo presiones verticales, ampollas y callosidades.

Ideales en rendimiento para toda actividad física o deportiva que requiera estabilidad y control en los pies. Son livianos, durables y lavables.

Se fabrican para dama desde el N°35 hasta el N°40 y para caballero desde el N°39 hasta el N°46.

Se presenta en dos tipos: largo 2/3 y largo total.



ANATOMIC SUPPORTS WITH NEOPRENE FOAM

Suavepie Anatomic Support with Neoprene Foam are especially designed to help control foot position, giving a static-dynamic balance favoring enormously the performance of the whole organism.

They were created to help fully developed the biomechanical foot action by means of an anatomic support, adding to it the properties of the Neoprene Foam cover.

This cover strengthens the feeling of comfort, helping the cushioning when walking, decreasing vertical pressures, blisters and callosities.

Ideal for the performance of every physical or sport activity, which requires stability and feet control.

They are light, lasting and washable.

Available for ladies from N°35 to N°40 and for gentlemen from N°39 to N°46. There are two types: 2/3 of length and whole length.



SUPORTE ANATÔMICO COM ESPUMA DE NEOPRENE

Os Suportes Anatómicos com Espuma de Neoprene Suavepie estão especialmente desenhados para ajudar a controlar a posição dos pés, proporcionando um equilíbrio estático dinâmico e favorecendo de grande forma ao funcionamento de todo o organismo.

Foram criados para ajudar a desenvolver completamente a ação bio mecânica dos pés através de um suporte anatómico que se somam as propriedades da cobertura de Espuma de Neoprene.

Esta cobertura, aumenta a sensação de conforto ajudando na amortização do caminhar, reduzindo pressões verticais, bolhas e calosidades.

Ideais para prática de toda atividade física ou esportiva que requer estabilidade e controle nos pés. São leves, duráveis e laváveis.

Fabricados para damas do N° 35 ao N° 40 e para cavalheiro desde N° 39 até o N° 46.

Apresentação em dois modelos: Longo 2/3 e Longo total.



EQUIVALENCIAS COMPENSADOR ESTADINA

CABALLERO

European Size	39	40	41	42	43	44	45	46	47
Nomenclatura Suavepie	I	J	A	B	C	D	E	F	G
American Size	5	6	7	8	9	10	11	12	13

DAMA

European Size	35	36	37	38	39	40	41	42
Nomenclatura Suavepie	E	F	G	H	I	J	A	B
American Size	4	5	6	7	8	9	10	11

NIÑOS

European Size	21/22	23/24	25/26	27/28	29/30	31/32	33/34	35/36
Nomenclatura Suavepie	A/B	C/D	E/F	G/H	I/J	A/B	C/D	E/F
American Size	4	6	8	10	12	1	2	3

Complementos para Compensador Estadina

Existe una gran variedad de piezas confeccionadas en goma eva y goma látex. Se utilizan en la realización de plantillas ortopédicas de acuerdo al criterio del profesional actuante, para personalizar al Compensador Estadina, actuando como compensaciones y descargas.



ESTADINA COMPENSATOR COMPLEMENTS

There is a huge variety of manufactured pieces made of Eva rubber and latex rubber. These materials are used into the execution of orthopaedic insoles, according to the professional judgment. They can be applied by the professional to personalize the Estadina Compensator, acting like compensations and discharges.



COMPLEMENTOS PARA COMPENSADOR ESTADINA

Existe uma grande variedade de peças confeccionadas em EVA e látex. São utilizadas na fabricação de palmilhas ortopédicas de acordo ao critério do profissional, para personalizar o Compensador Estadina, atuando como compensações e descargas.



OLIVA METATARSAL

Ideal para corrección retro-capital o metatarso-falángica. Fabricada con goma espuma de látex. Disponible en 6 tamaños.



METATARSAL ACTIVATOR

It is suitable for metatarsophalangeal correction. Manufactured with latex foam rubber. Available in six sizes.



OLIVA METATARSAL

Ideal para correção retrocapital ou metatarso falângica. Fabricada com espuma de látex. Disponível em 6 tamanhos.



MEDIA PUNTERA

Agregado de terminación y ajuste. Se presenta en 5 mm. Disponible en cuatro tamaños



HALF TOECAP

Adjustment and termination aggregate. It is available in 5mm of thickness and in four sizes.



MEIA PONTEIRA

Agregado de terminação e ajuste. Fabricado em 5mm. Disponível em 4 tamanhos.



PUNTERA

Es un complemento importante. Disponible en 3 y 5 mm. de espesor; se presenta del N° 34 al N° 45.



TOECAP

This is an important complement. It is available in 3mm and in 5mm of thickness. It is manufactured from N° 34 to N° 45.



PONTEIRA

É um complemento importante. Disponível em 3 e 5 mm de espessura, fabricados do N° 34 so N° 45.



ACTIVADOR FALÁNGICO

Descansa las cabezas metatarsianas y extiende las falanges. Disponible en 3 tamaños.



PHALANGE ACTIVATOR

Relieves the metatarsian heads and stretches the phalanges. Available in three sizes.



ATIVADOR FALÁNGICO

Descansa as cabeças metatarsianas e estira as falanges. Disponível em 3 tamanhos.



TALONERAS DE DESCANSO

Se aplican en casos de talalgias, compensación y descanso. Disponible en 4 tamaños.



RESTING HEEL PADS

They are used to fight Talalgias. They help to the compensation and rest of the feet. Available in four sizes.



CALCANHEIRAS DE DESCANSO

Inflamações no calcâneo, compensação e descanso. Disponível em 4 tamanhos.



TALONERAS PARA ESPOLÓN CALCÁNEO

Descarga para el espolón calcáneo inferior. Disponible en 3 tamaños.



CALCANEUS SPUR HEEL PADS

Relieves the lower calcaneus spur. Available in three sizes.



CALCANHEIRAS PARA ESPORÃO DE CALCÁNEO

Descarga para o esporão de calcâneo inferior. Disponível em 3 tamanhos.



BISEL RETROPIÉ

Pronador o supinador del retropié. Disponible en 5 tamaños.



HIND FOOT BEVEL

Hind foot pronating. Available in five sizes.



CHANFRO RETRO PÉ

Pronador ou Supinador do retor pé. Disponível em 5 tamanhos.



BISELES LARGOS

Pronación o supinación de los dos tercios posteriores. Disponible en 3 tamaños



LARGE BEVELS

Supination in the two thirds rear part. Available in three sizes



CHANFROS LONGOS

Pronador ou Supinador dos 2/3 superiores. Disponível em 3 tamanhos.



PLANTILLA 2/3

Ideal para incorporar descargas múltiples y correcciones. Desde el N° 34 hasta N° 45.



2/3 RESTING INSOLES

It is suitable to incorporate multiple discharges and corrections. Available from N° 34 to N° 45.



PALMILHA 2/3

Ideal para incorporar descargas múltiples e correções. Desde o N° 34 até o N° 45



BISELES MEDIOS

Ideales para graduar correcciones y pronosupinar el antepié. Se presenta en 3 tamaños.



MEDIUM BEVELS

They are suitable to graduate corrections and to supinate the fore foot. Available in three sizes.



CHANFROS MEDIOS

Ideais para graduar correções e pronosupinar o antepé. Fabricado em 3 tamanhos.

Protectores Autoadhesivos



Los Protectores y Parches Autoadhesivos Suavepie, brindan alivio instantáneo protegiendo la zona inflamada y evitando el roce con el calzado. Se encuentran disponibles en diferentes modelos para aliviar las afecciones de cada área del pie. Para una óptima adherencia, debe asegurarse que la piel se encuentre seca y libre de talco y grasitud.

Los Protectores están confeccionados en tres materiales diferentes:

- Protectores de Fieltro Fino disponible en 5 modelos diferentes.
- Protectores de Fieltro Grueso disponible en 5 modelos diferentes.
- Protectores de Goma Espuma disponible en 5 modelos diferentes.
- Los Parches están confeccionados en goma espuma y Moleskín Suavepie (suave tela imitación piel). Se encuentran disponibles en 4 modelos diferentes.



SUAVEPIE SELF-ADHERENT PROTECTOR

The Suavepie Protectors and Patches give instantaneous relief protecting the inflamed zone and avoiding the rubbing with the footwear. They are available in different models to alleviate the skin soreness. To achieve a most favourable adherence make sure that the skin is dry and free from talc and greasiness. The Protectors are manufactured using three different materials.

- Fine Felt Protectors, available in five different models.
- Thick Felt Protectors, available in five different models.
- Foam Rubber Protectors, available in five different models.
- Also the Patches are manufactured in foam rubber and Suavepie Moleskin. (The Moleskin is a soft cloth that imitates the skin). They are available in four different models.



PROTETORES AUTO ADESIVOS SUAVEPIE

Os Protetores Autoadesivos Suavepie, oferecem alívio instantâneo protegendo a zona inflamada e evitando o roce com o calçado. Disponíveis em diferentes modelos para aliviar as afeições de cada área do pé. Para uma ótima aderência, deve-se assegurar que a pele esteja completamente seca e livre de talco e oleosidade. Os protetores estão confeccionados em 3 materiais diferentes:

- Protetores de Feltro Fino, disponível em 5 modelos diferentes.
- Protetores de Feltro Grosso, disponível em 5 modelos diferentes.
- Protetores em Espuma de Látex, disponível em 5 modelos diferentes.
- Os protetores adesivos estão confeccionados em espuma de látex e o Moleskim Suavepie (uma suave imitação da pele). Fabricados em 4 modelos diferentes.



- GOMA ESPUMA
- FIELTRO GRUESO



- PARCHES
- FIELTRO FINO

Adductor Nocturno

El Adductor Nocturno de Hallux Valgus Suavepie, está diseñado con la combinación de diversos materiales de primera calidad. Es el complemento ideal para el tratamiento técnico ortopédico. El corrector plástico posee una almohadilla de goma eva para la cara interna del primer dedo, un apoyo de palanca de goma eva y cuero para punto de tracción; y una cinta de ajuste de amplio registro. Para una óptima adaptación al tratamiento, se recomienda masajear suavemente la zona articular con Crema Sedativa Pédica Suavepie. La misma, está dotada de un vehículo de penetración profunda que permite que sus principios activos actúen a nivel de músculos y articulaciones. El resultado parcial o completo depende del grado de angulación articular, edad del paciente, período de afección, condición del calzado y de los medios de compensación correctora que acompañen el tratamiento. Como su nombre lo indica su aplicación se realiza durante el descanso nocturno. Se fabrica por par, en un único tamaño.



NOCTURNE ADDUCTOR

The Suavepie Hallux Valgus Nocturne Adductor is designed with the combination of diverse materials of high quality. It is the ideal complement for orthopaedic technical treatment. The plastic corrector has an EVA rubber pad for the intern face of the first finger, a handle support of leather and EVA rubber for the point of traction; and a tape that adjust. For an optimum adaptation to the treatment, it is recommended to give a soft massage in the articulate zone with the Suavepie Sedative Cream for feet. The same has a deep penetration that allows its active properties act in muscles and articulations.

The partial or total result depends on the grade of articular angulation, the patient's age, period of soreness, footwear conditions and the medios of corrective compensation that join the treatment. It is manufactured by pairs, in only one size.



ADUTOR NOTURNO

O Adutor Noturno de Hallux Valgus Suavepie, está desenhado com uma combinação de diversos materiais primeira qualidade. É o complemento ideal para o tratamento técnico ortopédico. O corretor plástico possui uma almofada em EVA para a face interna do primeiro dedo, um apoio de alavanca em EVA e couro para o ponto de tração e uma tira de ajuste amplo. Para uma fácil adaptação ao tratamento, é recomendável massagear suavemente a zona articular com Creme Sedativo Pédico Suavepie. Este, está dotado de um veículo de penetração profunda que permite que seus princípios ativos atuem a nível de músculos e articulações. O resultado parcial ou completo depende do grau de angulação, idade do paciente, período de afeção, condição do calçado e dos meios de compensação corretora que acompanham o tratamento. Fabricado por par em um único tamanho.



Moleskin adhesivo Suavepie

El Moleskin Suavepie es un producto realizado con materias primas seleccionadas que permiten ofrecer a los profesionales múltiples ventajas. Confeccionado en una excelente tela de cuerpo afelpado y con un adhesivo hipoalergénico que no daña la piel. Se puede cortar dando la forma y tamaño conveniente sin necesidad de separarlo de la protección. No hace falta dejar orillos para un posterior corte. Se puede conservar en trozos pequeños para aplicarlo sobre la zona afectada en cualquier momento. Se encuentra disponible en rollos de 24 cm de ancho con 3 opciones de largo: 10 metros, 1 metro o 1/2 metro. También en planchas de 8,5 cm x 13 cm.



SUAVEPIE ADHESIVE MOLESKIN

The Suavepie Moleskin is a product manufactured with selected raw materials that allowed offering multiple advantages to the professionals. It is manufactured into an excellent fluffy leather cloth with an hypoallergenic adhesive that does not hurt the skin. It can be cut giving the necessary shape and size with no need of separating from the protection. It is not necessary to leave ORILLOS to a posterior cut. It can be conserved in small pieces to apply it on the affected zone at any time. It is available in rolls of 24cm wide and three options of length: 10mts, 1mt or 1/2mt. Suavepie Moleskin is also available in 8,5cm x 13cm Moleskin sheets.



MOLESKIN ADESIVO SUAVEPIE

O Moleskin Suavepie é um produto fabricado com matérias primas selecionadas que permitem oferecer aos profissionais múltiplas vantagens. Confeccionado com um excelente tecido de corpo aveludado e com um adesivo hipoalergênico que não danifica a pele. Pode-se cortar dando a forma e tamanho conveniente sem a necessidade de separar-lo da proteção. Não precisa deixar entradas ou buracos para um corte posterior. Pode se conservar em pedaços pequenos para aplicar-los sobre a área afetada em qualquer momento. Disponíveis em rolos de 24 cm de comprimento com 3 opções de largura: 10 metros, 1 metro ou 1/2 metro. Encontrados também em placas de 8,5 cm x 13 cm.



Kit Pedígrafo

El Pedígrafo plástico Suavepie es un elemento de uso profesional para tomar impresiones de la planta del pie.

Esta confeccionado en plástico de alto impacto, haciéndolo resistente a los golpes. Para obtener una pedigrafía del apoyo plantar cuenta con un marco plástico y centro de goma. Los elementos necesarios para llevarla a cabo son: tinta, papel y rodillo para entintar Suavepie. Cada producto está disponible también por separado.



PEDIGRAPH KIT

The Suavepie plastic Pedigraph is an element of professional use to take prints of the foot sole. It is manufactured in high impact plastic to make it more resistant to hits. To obtain a pedigraphy of the sole support, the Suavepie plastic Pedigraph counts with a plastic frame and rubber in the middle. The elements you would need to work on are: ink, paper and the Suavepie ink roller. Each product is available in separate.



KIT PEDÍGRAFO

O Pedígrafo plástico Suavepie é um elemento de uso profissional para tomar impressões da planta do pé. Está confeccionado em plástico de alto impacto, fazendo-o resistente a golpes. Para obter uma pedigrafia do apoio plantar conta com um marco plástico e centro de borracha. Os elementos necessários para preparar são: Tinta, papel e Rodo Suavepie. Cada produto está disponível também por separado.



Otros productos para podología



MANGO PLÁSTICO PARA HOJAS DE BISTURÍ DESCARTABLES



CLIP PARA UÑAS ENCARNADAS



POLIMERO



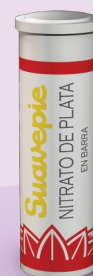
MONÓMERO



PERCLORURO



LOCIÓN TÓPICA



NITRATO DE PLATA



PLANCHAS AUTOADEHESIVAS RECORTABLES

Fieltro Fino, Fieltro Grueso, Goma Espuma y Moleskin.

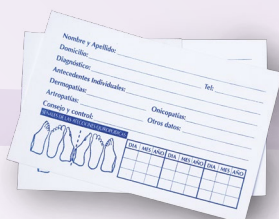


PODOFIX

(Cinta Adhesiva Hipoalergénica)



DISCO ESMERILES PARA TORNO



FICHAS PARA CONTROL
PODOLÓGICO



GARLOPIN Y HOJAS



LINEA DE COSMÉTICA PÉDICA - SALUD Y BELLEZA A SUS PIES

Ramón L. Falcón 2232/34 - C1406GNT Capital Federal - Buenos Aires - Argentina - Telefax: (54-11) 4613-3715

suavepie@suavepie.com | www.suavepie.com